

SYLLABUS FOR M.A. TAMIL LANGUAGE AND LITERATURE (SEMESTER  
PATTERN) FOR 2001 ADMISSION (UNWALS)

COURSE STRUCTURE AND MARK DISTRIBUTION

Seme- ster	Title of the Paper	Distri- bution Hrs.per semester	Instru- ctional Hrs.per week	ESA Dura- tion	Max. Marks		To- tal
					*CA	*ESA	
I	1. Modern Literature	108	6	3Hrs.	20	80	100
	2. Study of Folklore	108	6	3Hrs.	20	80	100
	3. Comparative Literature with Special reference to Tamil and Malayalam	108	6	3Hrs.	20	80	100
	4. Modern Literary theories and Criticism	126	7	3Hrs.	20	80	100
		450					
II.	5. Medieval and Bhakthi Literature	108	6	3Hrs.	20	80	100
	6. Grammar - Ezhuththu	126	7	3Hrs.	20	80	100
	7. Makkal thakaval thodarpiyal	108	6	3Hrs.	20	80	100
	8. Study of Tamil Epics	108	6	3Hrs.	20	80	100
		450					
III.	9. Ancient Literature	108	6	3Hrs.	20	80	100
	10. Grammar - Chol	126	7	3Hrs.	20	80	100
	11. Research Methodology in Tamil	108	6	3Hrs.	20	80	100
	12. Theories of Translation and Practice	108	6	3Hrs.	20	80	100
		450					
IV.	13. Akam, Puran theories of Tolkaappium	108	6	3Hrs.	20	80	100
	14. General Linguistics with Special reference to Tamil	108	6	3Hrs.	20	80	100
	15. History of Tamil Language	126	7	3Hrs.	20	80	100
	16. Optional Paper a) History of Malayalam Literature b) Functional Tamil c) Lexicography	108	6	3Hrs.	20	80	100
		450					
	Dissertation						100
	Comprehensive - VIVA						50
							Total 1750

\*CA - Continuous Assessment

M.A. TAMIL

Scheme of Examinations:

	Time	Marks
<u>I SEMESTER</u>		
Paper I - Modern Literature	3 Hrs	100
II - Study of Folklore	3	100
III - Comparative Literature with special reference to Tamil and Malayalam	3	100
IV - Modern Literary theories and Criticism	3	100
<u>II SEMESTER</u>		
V - Medieval and Bhakthi Literature	3	100
VI - Grammar - Ezhuththu	3	100
VII - Makkal thakaval thedarpial	3	100
VIII - Study of Tamil Epics	3	100
<u>III SEMESTER</u>		
IX - Ancient Literature	3	100
X - Grammar - Chol	3	100
XI - Research Methodology in Tamil	3	100
XII - Theories of Translation & Practice	3	100
<u>IV SEMESTER</u>		
XIII - Akam, Puram theories of Tolcappium	3	100
XIV - General Linguistics with special reference to Tamil	3	100
XV - History of Tamil Language	3	100
XVI - Optional Paper		
a) History of Malayalam Literature	3	100
b) Functional Tamil		
c) Lexicography		
Dissertation (Not less than 100 pages)		100
Comprehensive Viva Voce		50
Total	..	<u>1750</u>

(... 3)

Question Pattern

1. Eight marks questions 5 (out of eight questions five should be answered)	5 x 8 = 40
2. Three marks questions 5 (Equal choice should be given)	5 x 3 = 15
3. Five marks questions 5 (Equal choice should be given)	5 x 5 = 25
Total	<hr/> 80 <hr/>

Dissertation: Not less than one hundred typed pages on any one of the Tamil classics, Grammatical texts and related fields in Tamilology. The dissertation will be submitted at the end of the fourth semester.

Semester I

Paper I - MODERN LITERATURE

Objectives:

1. To make the students aware of the modern literary trends and movements.
2. Introducing various modern literary genres such as poetry, prose, novel, drama and short story, Travaleogue, biography, etc. also included under Prose.
3. For each literary genre a few sample works are prescribed so as to enable the students to have a taste of such works in original.

Unit 1 : Poetry

1. Bharathi Vachana Kavithaigal - Bharathi
2. Puratchi Kavi - Bharathidasan
3. Marumakkal vazhi manmiyam - Kavimani
4. Aalaapanai - Abdul Rahman
5. Maankani - Kannadasan
6. Mithravin Haiku - Mithra.
7. Ivakkal Vazhthathu - Pazhamalai

Unit 2 : Prose

1. Bharathiar Katturaigal - Bharathiar
2. Pennin Perumai - Thiru Vi ka
3. Ithuvaram Naam - Kavignar Vairamuthu,  
Scorya Literature (P) Ltd.,  
15, IVth Cross Street,  
Trust puram, Chennai - 500 084
4. Aaram Athikaaram - Raj Gawthaman,  
Vidiyal Pathippakan,  
3, Mariamman Koil St., Coimbarore - 641 015
5. Minnal Chuvai - K. Ravi,  
Vanavil Panpattu Maiyam  
223, N.S.C. Base Road,  
Madras - 600 001.
6. Dr. Dayavon Ilakkia Paarvaigal - Christian Literature Society
7. Kavalai - Azhakia Nayaki ammal

Unit 3 : Drama

1. Bharathi Dasanin Puthia Natakangal - Dr. S. Raman Ilango  
NCBH (F) Ltd.,  
41B, Sidco Estate,  
Madras - 600 009
2. Neer Mangani - Dr. Malayamaan
3. Aurangazeeb - Dr. Indira Parthasarathy
4. Baathal Sarkarin Natagangal - Annam Publications
5. Auvai - Inkulap

Unit 4 : Fiction

1. Visharanai Commission - Cha. Kanthaswamy
2. Anchalai - Kanmani Gunesekharan
3. J.J. Cila kurippukal - Sundara Ramasamy
4. Sethuvai PANDAVAPURAM - (Tr.) Kuruncivelan
5. Aavasthai - Dr. U.R. Anandamurthy  
(Kannada Novel) Tr. by Thamizhavan
6. Then paandi Singam - Dr. M. Karunanidhi

Unit 5 : Short Story

1. Puthiya Tamil Cirukathaigal - Asokamithram
2. Muthal manithanum Kadaisi manithanum - Dr. Shenbagam Ramasamy
3. Aatharkku Vilaiyillai - Dr. Ezhil Muthalcan
4. Aayirankal Mandapam - By Jayamohan
5. Ottai Raja - Raj, Sujaya Publications, 42, Kamakodi nagar,  
4th Cross Street, Valacharavaakkam, Chennai -  
600 007.

First Semester

PAPER II - STUDY OF FOLKLORE

Objectives:

1. To introduce the students cultural expressions in oral tradition
2. To introduce the students the verbal and non-verbal expressions of the people outside the great religious traditions.
3. To introduce the students the roll of non-verbal art in shaping the folk culture.

UNIT I: Definition of Folk - The term Folklore - Oral literature - Its antiquity - classification of Folklore. Influence of Folklore in Tamil literature - Its origin and development

UNIT II: Theories of Folklore : Mythological - Historical - geographical - Reconstructional - functional - oral formulai - Contextual

UNIT III: Folklore and its relations with other social sciences. Literature - anthropology - sociology - Linguistics - History.

UNIT IV Folklore varieties

1. Songs - Lullaby songs, marriage songs etc.
2. Ballads and epics
3. Tales - folk tales and mythical tales
4. Proverbs, riddles, etc.

UNIT V: Performing folk arts and Material culture

1. Villuppattu - Therukkoothu - Paraikkoothu
2. Material culture - Crafts, poetry - Weaving and food

Prescribed Books

1. Nattar Vazhakkatriyal Cilla - Dr. D. Lourdu  
Adippadaikal FRRC St. Xaviers College.
2. Makkalum Marapukalum - N. Vanamamalai  
NCBH, Madras
3. Nattupuraviyal aaiyvu - Dr. S. Sakthivel,  
Manivasa Kar Publications,  
Chithamparam
4. Nattuppuraviyal Aaivu Muraikal - Dr. Aru. Ramanathan  
Tamil University, Thangavur

- Books for reference
1. A guide for field workers in Folklore - Kenneth Golston Harboro Pennsylvania 1964
  2. Standard Dictionary of Folklore - Maria Leach (Ed.) The Norton Library W.W. Norton and Company I.N.C. New York
  3. Folklore and Folk life an Introduction - Richar M. Derson (Ed.) The University of Chicago 197
  4. Folkloristics and Indian Folklore - Peter J. Clases, Frenk J, Kora Udupi, 1991
  5. Current Trends in Folklore - Jawaharlal Handoo Institute of Kannada Studies, Mysore 1978
  6. Essays in Folkloristic - Alam Dundes, Folklore Instit Meerut, 1978
  7. Interpretation of Tamil Folk eations - N. Vanamamalai Dravidian Linguistics Association, Thiruvananthapuram 1981
  8. Nattuppurak Kathaikal Cru Panmukappaarvai - K. Rajanarayanan Annam (p) Ltd., Sivagangai 1991
  9. Folklore (Malayalam) - Raghavan Payyanad State Institute of Language, Thiruvananthapuram
  10. Idukki Maavatta Pazhankuti Makkalin Vazhaghatviyal - Lr. P. Doctor Nazeemdeen Annam (p) Ltd. Sivagangai, 1989
  11. Natcurpurnaviyal Cintanaikal - S. Muruganthan, Parathipan Parthipan Pattipuram, Melamai, Madurai
  12. Nattuppura Ilakkia Varalaru - R. Shanmuga Sundaram Mani Vasakar Nilayam, Chennai

Semester I

Paper III - COMPARATIVE LITERATURE WITH SPECIAL REFERENCE TO  
TAMIL AND MALAYALAM

- Objectives:
1. To learn the theories, practices and uses of Comparative Literature.
  2. To understand the inter-relationship of Tamil and Malayalam Literature
  3. To identify the commonness and differences of Tamil and Malayalam Literature.

- Unit 1:
1. Comparative Literature and Introduction
  2. Different theories, practices and uses of Comparative Literature - French theory and American Theory.
  3. Tamil and Malayalam Poetry - A comparative study. Bharathi and Vallathol.
  4. Tamil and Malayalam Novel - A Comparative Study - The first novel in Tamil and Malayalam - a comparative study.
  5. Tamil and Malayalam Short Stories - A Comparative study - Five short stories from each Tamil and Malayalam for Comparative study.

Books for study

1. Oppial Ilakkiam - Dr. K. Kailasapathi
2. Oppilakkia Arimugham - Dr. Thamizhannal
3. Oppiyal Tamil - Dr. K. Chellappan
4. Oppilakkia-k-kolgaigal : Dr. M. Thirumalai

Books for reference:

1. Comparative Literature - or - Arimugham - Dr. V. Sachithanandan
2. Sanga ilakkia oppeedu - Thamizhannal
3. Bharathi and Vallathol - Cirpi
4. Bharathi Vallathol oor oppeedu - Dr. Samuel Lasan
5. Malayala-k-kavithai - Cirpi, IITS, Chennai
6. Tharkala Malayala-k-kavithaigal - Jeyamchan

7. Malayalam Poetry Today - Kerala Sahitya Academi, 1984
8. Jeyakanthan - Thakazhi Novelgal    ⌋ Dr. M. Thirumalai  
Oor Oppeedu                                    ⌋
9. Bharathi - Kumaranaasaan -        ⌋ Dr. P. Ananthakumar  
Apparao Oppeedu                            ⌋
10. Kambanum Miltonum - S. Ramakrishnan
11. Kizhakkum Merkkum - Dr. P. Maruthanayagam
12. Tamil Heroic Poetry - Dr. K. Kailasapathy
13. Indian Comparative Literature (Tamil) - Dr. P. Anand Kumar
14. Ilakkia Vakaimai Aaivu - Dr. K. Raja
15. Bharathiyam Shelloyum - Dr. Reghunathan.

---

## Semester I

Paper IV - MODERN LITERARY THEORIES AND CRITICISMObjective

1. To make the student understand the unique nature and function of Literature and to enable him grasp the complex nature of Literary study i.e., studying Literature as a structure of structures.
2. To teach the student the different types of critical approach and the varying trends of critical history.
3. To make him complete to evaluate literature in objective terms and undertake in depth studies of different genres of Literature.

UNIT I ; DEFINITIONS AND DISTINCTIONS

1. Literary theories and Literary criticism
2. Literature and Literary study
3. Nature of Literature
4. Functions of Literature
5. Literary theory, criticism and History
6. Comparative Literature, General Literature and National Literature

UNIT 2 : APPROACHES TO CRITICISM : 1. Extrinsic Approach

1. Literature & Biography
2. Literature & Psychology
3. Literature & Sociology
4. Literature & ideas
5. Literature & other arts

UNIT 3 : APPROACHES TO CRITICISM 2. Intrinsic Approach

1. Analysis of a work of art
2. The stratum of Sound - Euphony, Rhythm and Metre
3. Style and Stylistics
4. Image, Metaphor, Symbol and Myth
5. Literary Genre
6. Evaluation

UNIT 4 : THE STUDY OF PROSE FICTION AND DRAMA

1. Modes of Narrative Fiction
2. Forms and Types of Drama
3. History and the different trends of these modern Literary genre

UNIT 5 : APPLIED CRITICISM

Five Novels, Short Stories of five authors and one Drama

- Novels
1. Kamalambal Carithiram - Rajam Iyer
  2. Nagammal - Shanmuga Sundaram
  3. Amma Vanthal - Jenaki Ramen
  4. Ananthayi - Sivakami
  5. Karisal - Ponneelan

- Short Stories :
1. Puthumaippithan
  2. Rajanarayanan
  3. Mowni
  4. Jayamohan
  5. Ambai

Drama: Pasi - Indira Parthasarathy

For detailed study

1. Theory of Literature : Rene Wellek and Auston Warren
2. Kavithai Iyal : A.A. Manavalan
3. Ilakkia thiran : Dr. M. Varatharajan
4. Thiranaiva Katturaikal : M.A. Nuhman, Annam Publications
5. Thiranaivu-k-kalai : T.S. Natarajan
6. Tamil Ilakkia Vimarsanam - C.S. Chellappa

Books for reference

1. An Introduction o to the study of Literature } W.H. Hudson }
  2. Five approaches to Literary Criticism - WilburScott
  3. The Craft of Fiction - Percy Lubbock
  4. Tamil Ilakkia-k-kolgai - Vol.I to IX } C.I.T.S. }
- Chennai

5. Vimarchana kalai - Ka. Na. Subramaniam
6. Tamil Ilakkia thiranaivu varalaru - Dr. K. Panchangam
7. Tamil Novel Ilakkiam - Dr. K. Kailasapathy
8. Mani kodi kalam - P. K. Kannaiah
9. Tamilil Chirukathai Varalarum Valarchiyum -  
Chitti and Sivapatha Sundaram
10. Tamil Chirukathai Pirakirathu - C.S. Chellappa
11. Puthu kavithaiyin thottramum Valarchiyum - Vallikannan
12. Puthukavithai Oru Puthupaarvai - Bela, Akaram
13. Puthukavithaiyil Kuriyaedu - Abdul Rahman
14. Natakakalai - T.K. Shanmugam
15. Natakathiram - T.A. Gnanamoorthy
16. Tamil Natagenkal Or Aaivu - Dr. A.N. Perumal
17. Tamil Nataka aaivu - Dr. K. Kumaravel
18. Structuralism - Thamilaivan
19. Amaippiyal vathamum Tamil Ilakkiamum - Thamilaivan
20. Amaippiyalum Pinnai Amaippiyalum - Poornachandran

-----

15

SEMESTER II

PAPER V - MEDIEVAL AND BHAKTHI LITERATURE

- Objectives:
1. To understand the distinct features of Medieval and Bhakthi Literatures.
  2. To understand the development of various genre of Literature with special reference to minor prabhandas.
  3. To familiarise, with the genre theories
  4. To have a broad over view of spiritual literature in Tamil
  5. To trace the continuity of the early literary traditions in the later religious literature.
  6. To understand the impact of religion on Literature.

Unit 1: Medieval Literature - Minor Literature - Part I

Unit 2: Medieval Literature - Minor Literature-Part II

Unit 3: Bhakthi Literature - Saivaite

Unit 4: Bhakthi Literature - Vaishnavite

Unit 5: Bhakthi Literature - Christian, Islamic works and the rebel tradition of Siddhas

TEXT BOOKS:

- Unit 1:
1. Nandikalampakam -
  2. Malinathuparani - Joyamkantar
  3. Muththollayiram -

- Unit 2:
1. Kuttaa; akkuravanchi - Thirikocca Rasappa Kaviraayar
  2. Meenakshi Ammai Pillai Tamil - Kumara Guruparar (Varukai e Ambuliparuvappaadagal)
  3. Tamil vidu thoothu

- Unit 3:
1. Appar Thevaram - (Kovil Pathigankal)(1-50 songs)
  2. Thiruvacakam - Thirukothumbi, Thiruththellonam
  3. Thayumanavar - Paraparakkanni
  4. Fillai Peru Vinnappam- Ramalinga Swamical

- Unit 4:
1. Perumal Thirumozhi - Kulasekarar
  2. Thiruppavai - Andal

- Unit 5:
1. Siddar Paadalgal - Pattinattar
  2. Gnana Mandi Nagaçam
  3. Thempavani - Katchi paçalam Veeramamunivar

Reference books

1. Cittilak ia Celvam - Dr.N.V.Jayaraman
2. Themizhil Cittilak ia Varalaru-Dr.M.Sharmuçam Fillai
3. Tamil Dlakkia Vakaiyum Vaçivamum - Dr.S.V.S.
4. Saiva Samayam - Dr.P.Arumachalam
5. Vainavam - Dr.P.Arunachalam
6. Themizhar Samaya Varalaru - Dr,A,Veluppillai
7. Themizhar Matham - Gna.Devaneyan
8. Themizhar Samayam - Dr.Ka.Su.Fillai
9. Chittila kiançalin thot anum Valarchiyum

15

Paper VI Grammar - Ezhuththu

- Objectives: 1. To understand the Tamil grammatical concepts and Analytical techniques with special reference to Phonotics, Phonemics and Morpho-phonemics.
2. To understand Tolkappiam Ezhuththathikaram in Historical and Comparative perspectives.
3. To acquire knowledge from the contribution of commentators to the interpretation, development and grammatical theory and practice.
4. To understand the traditional grammars (Ezhuththu) in the modern linguistic theories, methods and approach.

Unit 1: Tolkappiam - Nool marapu, Mozhi marapu, Pirappiyal.

Unit 2: Funarial - Thokaimarapu, Urupial

Unit 3: Uyir mayankiyal, Fulli mayankial

Unit 4: Kuttiyalukara-p-funarial

Unit 5: Tolkappiam - Ezhuththathikaram and modern Linguistics - a comparative study.

Books for detailed study

Tolkappiam - Ezhuththathikaram - Ilampurener Urai

Manual - Sandigai Urai - Kazhagam.

Books for reference:

1. Tolkappiam - Nannool Ezhuththu - Vellaivarenam
2. Tolkappiyamum Nannoolum - R.Srinivasan
3. Ezhuththilakkana Kotpaatukal - Dr.S.V.Shannughan
4. Ilak anatokai - Ezhuththu - Dr.S.V.S.
5. Tamil Varalaattu Ilak anam - Dr.A.Velupillai
6. Tolkappiam - Urai valam - Ezhuththu - Sivalingarar,  
IITS, Chennai
7. Oliiyal - Dr.Rajaram
8. Mecchu oliiyal - Dr.S.Subramaniam, FRC, Palayankottai

- 16
9. Peceu Koorupattiyal -co-
  10. Ezhuththiyal - Dr. Innasi
  11. History of Grammatical theories in Tamil - Dr. F.S.S. Sastri
  12. A critical study of Tolkaappiam and Vannool  
(Phonology) - Dr. S. Subramanian
  13. Tolkaappiam - Telivurai - Dr. S.V.S.
  14. Tolkaappiya Aaiou varalara - K. Krishnamoorthy, Madras  
Universit
  15. Varala Paniniyam (Tamil Translation) - Dr. P. Eisyaperumal
  16. Lila Tilakam ( -co- ) (co )
  17. Kappiyar Nerri (Ezhuthu) - Dr. T. Andiappan

R VII- MAKKAL THAKAVAI THODARPIAL

- Objectives:
1. To make the students understand print media and its techniques.
  2. To enable the students for journalistic writing.
  3. To introduce the students the scope and dimension of Electronic media.

1: History of Indian Journalism

Definition of the term "Makkal thakaval thodarpial"  
History of Indian Journalism - origin and growth.

2: The Role of Journalism and the National movements

The Role of Journals in the National movement and other movements - Ethics of Journalism and Press laws.

3: Journalistic writing - varieties - Use of the language Translation methods.

4: History of Tamil journalism - Pre period - pioneers - G.Subramania Iyer, Bharathi, Thiruvika-EVR Periyar - T.S.Chockalingam - Post independent period development - Role of small literary magazine.

5: The advent of the Electronic Media

The role of the advent of the Electronic media and the role in shaping and changing the Social values - Cinematic influence - Radio, Internet - Consumeristic culture - introduction of Isms.

Books for study:

Tamizh Ithazhkal Thottamun Valarchiyum: A.M.Samy

Tamil Ithazhiyal - Dr.V.Chidambaramanatha Pillai

Ithazhiyal Kalai - Maa-Raa-Gurusamy

Thakaval Thozhil Nutpan: K.Abirami, Tamil Putha saalayam

G.318, Masilamani Street

T.Nagar, Ponci Bazaar, Chennai-17

4. Pathrikai alai - Dr.S.Malaivani  
5. Indian Journalism - Dr.Nadesh Krishnamoorthy

Books for reference:

1. Ithazhiyal Cuvaḍukal - M.Cu.Sambandam
2. Ithazhiyal nutpanal -Dr.K.Raja
3. Tamil Ithazhiyal varalaru - M.Cu.Sambandam
4. Journalism in Modern India - Rolan.E.
5. Vilamparakalai - Dr.A.Vinayagamorthy
6. Pathrikai mozhinadai - Thangamanian
7. Mass Communications - Abuja B.N. and Sakthi Satra
8. Achukalai - M.Cu.Sambandam
9. Ithazhiyal Utthikal - Dr.S. Malaivani
10. Unal Vanoli - C.Selvam
11. Tolaikkatchikalai - V.Nallathambi
12. Tolaikkatchiyum Pirathuraikalum-V. Nallathambi
13. Introduction to Mass Communication - Edwin Emery and others
14. Thekaval thocarpil - Krishnaswamy
15. Television media - Paul Ramani
16. Thocarpil - V.Natarajan
17. Tamil Cinemavin Kathai - Aranthai Narayanan
18. Ceythi ulagam - Pazhani Avangaswamy
19. Puthia the al - Thekaval thocarpil - Muthu ilak umi

SEMESTER II

PAPER VIII STUDY OF TAMIL EPICS

- Objectives.
1. To understand the Historical background of the structure of Epics and their background of Epic tradition.
  2. To know the Epic theories and techniques in Tamil
  3. To correlate the contents of the Epics for their areas of study (e.g. History, Sociology, Etc)

- Unit 1;
1. Twin Epics
  2. Jain Epics
  3. Epics based on Ithikas
  4. Puranic Epics
  5. Christian and Islamic Epics

Text for study

- Unit 1:
1. Chilleppathiraram - Fukar Candam
  2. Manimekhalai - Vizhaverai Kathai  
Uuralar Uraitha Kathai

- Unit 2.
1. Jeevaka Cinthemani - Vimalaiyar Ilambakam
  2. Perunkathai - Vathevakandam 1-9 Kathais

- Unit 3.
1. Kambaramayana - Sundarakandam
  2. Panchali Sazham - Bharathiar

- Unit 4:
1. Thiruvilaiyaal Puranam - Pazhi anchiapadalam
  2. Periapuranam - Karaikal Ammaiyar Puranam

2

Unit 5: 1. Iratchaniyaarthirikam - Suvishesha maarkkapacalam

2. Chirapuranam - Nati avetharapacalam

Reference Books:

1. Dandiyalangaram
2. Tamil kaappiye-k -kotpacugal
3. Tamizh kaappiye-k-kolgai - Dr.Durai Seenichamy
4. Kavyakalam - Prof.S.Vaiyapuri Pillai
5. Kamban - V.S.P.Manickam
6. Kappiyaiyal - A.Pandurangam
7. Kappiye paarvai - V.S.F.Manickam
8. Kamban - V.V.S.Iyer
9. Ilangovaligal Yaarg - C.Rachunathan
10. Chilaampil avalam - Ka.Muthiah.
11. Chilaampin Rasana - S.R.Mercabandh Sarma
12. Chilaamp<sup>um</sup>le mekhalaiy<sup>um</sup> - Dr.S.V.Subramanian
13. Tamil Kappiyangalil avala veerargal-Dr.T.A.Gnanamoorthy

2

SEMESTER III  
PAPER IX - ANCIENT LITERATURE

- Objectives:
1. To introduce Sangam Literature and ethical Literature to students and to make them get familiarity with the language and literary tradition of ancient Literature in Tamil.
  2. To make them identify the characteristic features of Thinaï Poetry, its different layers such as imagery, implied meaning, other literary techniques, expressions and ethical and social values.
  3. To become aware of the imprint of this ancient literary tradition in the subsequent literary genres - epics, minor epics and different modern literary forms.

Unit 1: Akam Poetry(1) Kurunthokai (complete)  
The meaning of the poems underlying 'akam' tradition, Thinaï and Kutru tradition and the different literary merit of the poems such as Simite, ullurai, and Iraissi, imagery and different modes of expressions, etc. to be emphasized while teaching these poems.

Unit 2: Akam Poetry(2): Akanaanooru - Kalittiyanañirai 1-25 poems and Nedunalvaadai - The meaning of the poems, literary effects, akam traditions, ullurai, Simili, different modes of expressions, etc to be made clear to the students. While dealing with Nedunelvaadai Naccirar treating it under puram (Vaakai) and modern critics under akam (Mullai) to be discussed.

Unit 3: Puranaanooru Poems 151-200 verses and seventh decade of patitruppaththu.

The historical setting, Thinaï, turrai to be made clear and the students to be taught the poem in clear terms, Tolkappiar's concept of Akam, Puram Thinaï and the students should be encouraged to apply their knowledge of the Thinaï concept to the understanding of these poems.

Unit 4: Ethical Literature - Thirukkural (Aram 10,  
Porul 10, Kamam 5)

The literary merits of Thirukkural, the depth of Parimelazhakar's commentary, the structure and literary effect of kural in each chapters to be made clear.

Unit 5: Ethical Literature - Naladiar 50 poems

The place of Naladiar in Ethical Literature and the meaning and relevance of these poems to be made clear.

Prescribed Text books: Sangam Literature

1. Kuruntokai (complete)-Dr. U.V.S. Edition
2. Akanaanooru - Kalittiyanaainirai 1-25 poems
3. Nedunalvaadai -
4. Puranaanooru - 151-200 verses
5. Pathittuppathu - 7th pathu

Ethical Literature:

1. Thirukkural with Parimelazhakar  
Commentary : First 10 chapters of Aram  
and Porul (chapter 39-48)  
and five chapters in  
Kamam (109-113)
2. Naladiar - chapters 6-10 (50 verses)

23

PAPER X - GRAMMAR - CHOL

- Objectives:
1. To understand Tamil grammatical and analytical techniques with special reference to Morphology, syntax, and semantics.
  2. To understand Tolkappiyam Chollathikaram in Historical and comparative perspectives.
  3. To acquire knowledge of the contribution of the commentators to the interpretations, development of grammatical theory and practice.
  4. To understand the traditional grammars in the light of modern linguistic theories and methods.

- Units:1
1. Kilaviyaakkam, Vettumaiyiyal, Vettumai-mayankiyal, Vilimarapu
  2. Tolkappium - peyariyal and vinaiyiyal
  3. Idaiyiyal, Uriyiyal and Eccaviyal
  4. Tolkappium chol - Nannool chol - a comparative study- interpretations of commentators like Cenavaraiyar, Ilampooranar, etc.
  5. Tolkappiyam Chollathikaram and modern linguistics- a comparative study.

Books for detailed study

1. Tolkappium Chol-Cenavaraiyar Urai-Kazhagam
2. Nannool - Chol. Kandigai Urai

Books for reference:

1. Chol Ilakkanak-kotpadu Vol. I, II & IIII-Dr. S. V. Shanmugam
2. Cholliyal - Vinaiyiyal - Dr. S. Agasthalingam
3. Cholliyal - Peyariyal - Co-
4. Vinaiyiyal - Dr. M. Israel
5. Idaiyum Uriyum - Dr. M. Israel
6. Cholliyal - Dr. S. Innasi
7. Tolkappium - Nannool - Chol - Vellaivaranam
8. Tolkappiyam Nannoolum - Dr. R. Srinivasan
9. Tolkappiya mozhiyiyal - Cholliyal only
10. Ikkala mozhiyiyal - Dr. Muthu Shanmugham
11. Ikkala Tamil - Co-
12. The treatment of Morphology in Tolkappium-Dr. M. Israel
13. An Introduction to Descriptive Linguistics-H. A. Gleason
14. A study of Tamil verbs-Dr. V. S. P. Manickam
15. Tolkappiya Chollathikara kurippu - Dr. P. S. S. Sastri
16. Grammatical theories in Tamil-Dr. P. S. S. Sastri

Objectives:

1. To introduce the students to the basic canons of logical thinking and scientific enquiry.
2. To introduce the students to the different methods of research and analytical Techniques.
3. To give training to the students in the preparation of Bibliography, thesis writing, Data gathering, Field work, etc.

Unit 1: The meaning of the term "research - Introduction to fundamentals of logical thinking and scientific enquiry.

Unit 2: Different types of Research methodology and analytical Techniques.

Unit 3. Preparation of research report - project

Unit 4: Bibliography making - Thesis writing, field methods etc.

Unit 5. A survey of Tamil Research

- Text books:
1. Ilakkia Arachi Nerrimurraigal - Dr.Muthu Shanmugam
  2. Aaiviyal Arimugham - Dr. Thamizhannel and M.S. Ilakkumanan
  3. Aaivukkatturai ezhuthum murai - Dr.Muthu Shanmugham & Dr.S.Venkataraman
  4. Aaraachi nerrimurraikal - Dr.Porko
  5. Methods in Social Research - R.A.F.Singh

Reference books:

1. Aaraachi nerimuraikel - S.V.Subramanian
2. Aaivu merrimuraikal - E.Sa.Viswanathan
3. Araachi muraiyiyal - Gnanaprakasam
4. Aaivu Nerimurai Kurippukal - I.I.T.S.Chennai
5. Aaraachi nerimuraikal - M.Ponnuswamy
6. Tamil aaraachiyin valarchi - A.V.S.Iyer
7. Research in Education - Dr.John Vebest
8. Tamil aaraachiyin Varalaru - Part I -(Ed)Research Forum,  
Pacchaiyappa College, Chennai
9. Scientific Social Survey and Research - Foulin V.Young.

PAPER XII - Theories of Translation & Practice  
-----

- Objective :
1. To introduce the students the theories, methods and practice of Translation.
  2. To give training in the art of practical translation from one language to another and Vice-Versa
  3. To introduce a work of art from one language to another and Vice-Versa and to make understand the commonness of literature in various languages.

Unit :1.  
-----

Translation - Importance of Translation and its purpose. Source language and target language. Qualities of a good translator - dual and multi-language competence.

Unit 2 Translation and its relation with other disciplines. Translation and Comparative Literature - Translation and Linguistics.

Unit :4. Process of Translation : Equivalence -Idioms and Phrases -Kornel Transfer. Semantic and structural adjustments Dynamic equivalence, formal correspondence, Contextual consistency.

Unit:5. Practical work on Translation from Tamil to English, English to Tamil.

Books for detailed study:  
-----

1. Mozhipsyarpu Kalai - M.Valarmathi  
Thirumangal Nilayam  
55, Venkatanarayana Road,  
CHENNAI--17.

Unit-3: Types of Translation - Literal Translation - faithful translation - Free translation - Adequate translation, Perfect translation, Partial and full translation.

2. Mozhi Peyarppiyal - Dr.Siva Shanmugham  
Thagalam, Annam,  
Sivagangai
3. Mozhippeyarppiyal - S.Shanmuga Velayudham
4. - - - -do- - - - C.Siva Shanmugham &  
V.Dayalan.
5. Mozhipayarppu-  
Kotpadugalum Uttikalum- (Dr.Sethumani Manian.

Books for reference :

1. Art of Translation - Theoder Gavory
2. The Theory and Practice of Translation E.A.Nida & C.K. Taber
3. Aspects of Translation- Sreedevi.K. Nair
4. Translation its theory & Practice -(Ed) Avadhesh.K.Singh
5. Comparative Literature - Method and perspective -(Ed)  
Newton.P.Stallknot
6. Comparative Literary Studies - S.S. Rawver
7. Ilakkiamum Karuththu -  
... .. nilaiyum - Dr.K. Sivathambi
8. Mozhi Peyarppu  
Chikkalgalum theervaçalum - V.Chandran.

Paper V XIII AKAMPURAM THEORIES OF TOLKAPPIYAM

-----

Objectives :

-----

1. To make the student understand the concept of akattinai and purathinai as discussed in Tolkappiyam - Poruladikara
2. To provide in clear terms of foundation to understand the importance of akam and puram poems of Sangam literature.
3. To grasp the changes and developments of akam puram concepts in the history of Tamil Grammatical tradition. (First five Chapters of Tolkappiyam Porulatikaram).

Unit-1. The Concept of Akattinai

1. Reminding the units of verse discussed in Cyyuliyal in the previous semester from Thinaito payan.
2. The mutal, karu and Uripporul of tinai discussed in Akattinai Iyal.
3. The seven akattinai and the details of Kaikkilai Peruntinai and Palaittinai. The addressers of Palaittinai, the mother, the hero, the maid, the onlookers and others.
4. Other details discussed in Akkattinai. Thinaï nilai Makkal, tinai vñayakkam, Ullurai Uvamam, Pulaneri Vazhakkam, Types of verses of akam poetry and the theory of anonymity.

Unit:2

-----

The Concept of Kurru

1. Two types of Kaikol : kalavu and karpu and their definition.
2. The characters whose utterances are discussed in Kalaviyal and their nature. the hero, the heroine, the maid and the forster mother.
3. The characters whose utterances are discussed in Karpiyal and their nature. The hero, the heroine, the maid and the mistress, the messengers, the forster moyher etc.,
4. Other details

1. Puruliyar as well as Ullurai dealing with commentaries of both Ilampuranar and Naccinarkkiniyar to be highlighted.
2. The expressions of lovers discussed in Out-2 of Poruliyal.
3. Other cutras dealing with deviations
4. Types of Ullurai
5. Other details.

Unit : 4:- The concept of Purattinai

1. The seven purattinai and their pallelle akattinai
2. Yetchi, Vanci, Uzhinai,
5. Tumpai, Vakai, Kanchi.
4. Patan -- The definition of each of these purattinai and their sub division and turai to be discussed.
5. The later development resulting in the Purattinai as discussed in Puraporul Venpamalai - Only in thinai level.

Prescribed Text Books :-

- 
1. Tolkappiyam -- Porulatikaaram -  
Ilampuranam.

Books for reference ; --

1. Tolkappiyam - Porulatikaram - Naccinaar-  
khiniyam
2. Nampi Akapporul - Narkavirasa Nampi
3. Purapporul Yenpamalai - Iyanarithanay
4. Tholkappiyam - Madurai Kamaraj University  
Uraivalam Publications,  
Madurai.
5. Tolkappiyam - Porulatikarara -Sundara  
Moorthy (Ed)  
Annamalai University
6. Aachitha Vijachareha - Jegannatha Raja
7. Tamzilkatal - V.S.P. Marickam
8. Tinaikotpattin  
Camukaattippataikal - Ka.Sivathampi.

## Semester -IV

PAPER XIV - General Linguistics with Special  
reference to Tamil  
-----Objectives:  
-----

1. To make the students familiar with linguistic theories, analytical techniques and terminologies to enable them to understand and interpret the traditional grammatical treatises.

Unit:2.  
-----

1. The nature and scope of the Science of language- Area of Linguistics - The difference between spoken and written forms of language. The descriptive grammar and its parts,
2. Phonetics : - Classification of phonetics - Description of the organs of Speech - Phonatic structure of Tamil language - Suprasegmental Phonemes - Stress - Pitch - intonation - Syllabic structure - Phoneme - Inventory of Phonemes.
3. Morphology - Morpheme - Morphomic analysis - Grammatical forms - Types of morphemes - Procedure for identifying morphemes - Morpho - Phonemic - Sandhi - Types of Sandhi - Analysis
4. Syntax - Word Order - Concord - Syntactical Structure-IC Analysis - Substitution - Transformational grammar.
5. Semmantics - Meaning and experience - different types of meaning - Semeerne - Semantic changes  
  
Dialectology - Phonemic, Merphological and syntactic changes in languages - Languages of Children and Pidgin languages.

Text books:  
-----

1. Ikkala Mozhiyiyal - Dr. Muthu Shanmugham
2. Ikkala mozhiyiyal-or- Arimugham - Dr.K.Paramasivam

3. Mozhiyiyal - Dr. R. Srinivasan
4. Cholliyil - Dr.S.Innesi
5. Mozhinool - )
6. Mozhi Vairalaru (Dr.M.Varadarajan.
7. An Introduction to Descriptive Linguistics -  
H.A. Gleason

Books for reference :-  
- - - - -

1. A Course in Modern Linguistics - C.F.Hockett .
2. Phonology - Pike
3. Morphology - Nida
4. Maattilakkanam - Dr. Rangan
5. Kilaimozhiyiyal - Dr.G.Varma
6. Mattilakkanakkotpadugal -Dr.V.Chidambaranathan.
7. Samuthaya moliyiyal -Dr. K.Karunakaran
8. Linguistic Survey of India - Vol.IV -Griersan
9. Ikkala Tamil marapu - K.Paramasivam
10. Thodariyal Merapilakkana anugumurrai -Dr.K.Rangan
11. Peechholiyiyal -Dr.S.Subramanian  
Folklore Research Centre,  
St.Xaviars College,  
Palayamkottai
12. Peechchukurupaatiyal -Dr.S.Subramanian,
13. Language - Bloomfield
14. Oliiyiyal -Dr.S.Rajaram.

## Semester IV

## PAPER XV .HISTORY OF TAMIL LANGUAGE

Objectives : 1. To understand the evolution and development of the language through various stages and periods.

- Unit.1
- 1.1. Origin of language- Source for History of Tamil language - Literature, Grammar, Inscriptions, etc.
  2. Classification of Dravidian Languages- South Dravidian Languages and Tamil.
  3. Ancient Tamil -Talkappium. Sangam Period- Historical Developments.
  4. Medieval Tamil - Pallavas and Cholas periods.
  5. Later Tamil - Nayakkas and modern Tamil Historical developments.

Text Books:

1. A History of Tamil Language (Tr) - T.P.M.
2. Tamil mozhi varagaru - Dr.S. Agasthiyal
3. Tamil Varalatte Bakkanam - Dr.A.Velupillai.

Reference Books :-

1. Dravida Molikal - Dr.S.Agasthiyal
2. Sanga Tamil Volume, I, II & III - Dr.S.Agasthiyal
3. Kalam Thorum Tamil - Dr. Rama Shanmugham
4. Tamil Mozhi Varalaarum oppilakkanamum - Dr.R.Randeeswamy
5. Ikkala Tamil marapu - K.Paramasivan, Annam Publications, Sivagangai -
6. Mozhi Varalaaru - Dr.M.Varadarajan
7. Story of Language - Mario Pei
8. A Comparative Grammar of Dravidian Languages } Dr.Robert Caldwell
9. Dravida Mozhikalini Oppilakkanam - Dr. A. John Samuel Govindan.
10. Dravida Mozhikalini oppaivu - Dr.A. John Samuel
11. Kilaimozhiyal - Dr.G.Varma
12. Ikkala Tamil - Dr. Muthusammugham.

SEMESTER IV

PAPER XVI a) History of Malayalam Literature

Objective : To adequate knowledge about the Evolution of Malayalam Literature.

- 2) To make the students familiar with the background in which the Malayalam Literature flourishes.
- 3) To understand the inter-relationship of Tamil and Malayalam Literatures and to indentify the Commonness and differences of both Literatures.

Unit-1: Proto history of Kerala- Evolution of the Language Ancient Literature - Manipravalam Champus and Message Poems - Niranam Poets - Rama charitham - Cherusseri - Ezhuthachan - Poeticgenius with exceptional genius.

Evolution of Dance drama - Kathakali - Thullal  
Evaluation of Poetry after Ezhuthachan - Hymnal and Didactic Poetry.

Evolution of Prose - The Christian and Muslim Contributions to Prose and Poetry

Unit 2 : Translation to Modernism - Modulation to Romanticism - The Trio of Malayalam Poetry - Kumaran Asan - Ulloor - Vallathol - Romantic Poetry after Vallathol - Symbolic Poetry - G. Sankarakurup

Unit 3 : *Contemporary Poetry - Cheryam puzha and other*  
Novel and Short story - Background for development - The first categories - Kundalatha - Indulekha - Marthanda Varma - Kurukkali Parappuram.

Towards modernism - Basheer and after Short Story- its evolution - the pioneers - M.R.K.C, Oduvil, K.Sukumaran and others - Short Story of today - Ponkunnam Varkey, Karoor, Madhavikutty, Lalithambika, N. Mohanan, Kakkanadan and others

Unit :4 Drama - Later development -Transition to modernism

Unit :5 The Critical tradition - The development of Prose-Translations and later developments.

Books for detailed study:

1. A History of Malayalam Literature - Krishna Chaitanya
2. Malayala Ilakkia Varalaru - P.K.Parameswaran Nair
3. Malayalam Poetry Today - Kerala Sahitya Academi
4. Survey of Malayalam Literature - Dr.K.M. George
5. Kerala Sahitya Charithiram - Ulloor.

Books for reference

1. Malayala.K. Kavithai - Cirpi
2. Samcepathiya Malayala Sirukathaikal-Sakilbya  
Academy Publication
3. Tharkala Malayala-K.Kavithaikal - Jeyamohan
4. Malayala Kavitha Sahitya Charithram -Dr.P.Leelavathy.
5. Malayala Sahitya Charithram Prasthanangalilude -  
Dr.K.M.George.
6. Novel Sahityam - M.P.Paul
7. Cherukatha Prasthanam -M.P.Paul
8. Nataka dharpanam - N.N. Pillai.

PAPER XVI b) FUNCTIONAL TAMIL

- Objective : 1. To understand and acquire knowledge in employing Tamil Language in Education, Science, Administration, Judiciary, Journalism and Communication
2. To familiarise with the technical language and technical vocabulary in the different domains
3. To perfect the mastery of Tamil with efficient communicative and expressive capabilities.

Unit :I. The Salient features of Modern Tamil.  
The all round development of language, the Script reform, creation of new Vocabularies and new Semantic development - Dialect and Style differences, etc.,

Unit :II Domains of Tamil Use -I

- a) Education -Mother Tongue Education, Text book Preparation, etc.
- b) Administration and Judiciary.  
Administrative & legal language -  
Technical Vocabulary

Unit : III. Domains of Tamil Use. II

- a) Science and Technology -Technical Language & Vocabulary
- b) Journalism and Communication  
The use of Tamil in Journalism, Radio, T.V-  
The use of Tamil in Electronic Media, Computer, Internet, Library Science, etc.,
- c) Trade and Commerce  
The Use of Tamil in Banking, Banking, Advertismy, Trade and Commerce.

Unit :IV Elements of Lexicography (Fundamentals only)

- a) Preparation of different types of Dictionaries
- b) Coining of Technical Vocabulary

Unit:V - Methods of language and literature teaching  
Fundamental methods.

Text Book 1) Aatchi Tamil - Nagarajan

2. Aatchithurai Tamil - Periyandava  
3. Kalai Collaakkam - Radha Chellappan  
4. Nattamil Payittalin  
Nokkanum Muraiyum } Dr.M.K.  
5. Tamil Karpphittal  
6. Tamil Aharathiiyal - Dr.Jeyadevan

Reference Books

1. Tamil mozhi Varakaru - Dr.T.P.M.
2. Kalam torum Tamil - Manaiyai Mustaffa,  
Mecra Pub: Chennai
3. Valerthamil Arivial - Ds: S.Agasthialingam  
& Dr.Ramasundaram
4. Tamil & English Dictionaries - A.C.Chettiar
5. Tamil Payittum murray - Dr.N.Subbu Reddier.
6. Atchicholla Karathi - Tamil

## Semester- IV

## PAPER XVI (c) - LEXICOGRAPHY

- Objectives :
1. To understand the basic ideas of Tamil Lexicons and to know the content structures of Tamil language.
  2. To understand the background of Lexicography and the changing nature of language.

Unit : 1. Definition of Nikandus - Lexicography - Lexicons -  
----- Dictionaries - Encyclopaedia - History of Lexico-  
graphy Pioneer Tolkappiyar - Uricol - Role of  
Lexicography in Linguistics.

2. Semantics - Lexical meaning - three fold classification.
3. Elements of Lexicography - Lexeme - formation of words - Combination of words - Multiword Lexical Unit - Vocabulary - coining of Scientific Vocabulary.
4. Backdrop of Lexicography - Heterogeneity of languages - Synchronic, diachronic - Language change - archaic words - Neologism - Loan words.
5. Preparation of dictionaries - Linguistic dictionaries - Language dictionaries - Types of dictionaries.

Books for detailed Study:

1. Tamil Akarathi Iyal - Dr.V.Jeyadevan
2. Tamil Akarathikalai - Sundara Shanmuganar.
3. Akarathi Ninaivugal - S.Vaiyapuri Pillai
4. Nikandugalum akarathikalum - Korkaiyuraan.
5. Akarathikkalai - P.Mathaiyan

Tamil University, Thanjavur.

Books for Reference

1. Tolkappium Chollathikaram - Cenavaraiyam
2. Nannul - Viruththiurai
3. Tamil Peerakarathi-
4. Tamil Lexicon - Madras University
5. Sathur Aakarathi - Veeramamunivar
6. Aaciriya Nikandu - V.Choockalingam (Ed), Saraswathi Mahal.
7. Pinkala Nikandu
8. Aatchi Collakarathi - Tamil
9. Tamil - English Dictionary - Dr.A.C.Chelliar, University of Madras
10. Kalai Chollaakkam - Padha Chellappan
11. Valarthamil Ariviyal - Dr. Agasthalingam and Dr. Ramasundaram.